

天涯坎坷麗人行

美麗的女共謀

美人才女王瑩

(五)

● 劉昌博 (中外雜誌撰述委員、大學教授、自由作家)

廣西三傑的乾女兒

王瑩、金山等一行，歷經千辛萬苦，通過日軍重重的封鎖線，無異闖過一道又一道的「鬼門關」，好不容易抵達了大後方的桂林。尤其是金山，以為從此風平浪靜，他和王瑩在患難中培育的愛情，必會開花結果，美夢成真，很快步向紅地毯的另一端。誰知，金山在情場上的勁敵，死命追求王瑩的謝和賡，又神氣活現地出現在他倆的中間，何況此時的謝和賡在桂系軍政界更加風光了！因他以白崇禧將軍機要秘書的身份，長袖善舞，搖身變成了炙手可熱的紅人。他以這般優勢的地位猛追王瑩，金山相形見绌！屈居下風。

尤其，李宗仁的夫人郭德潔、白崇禧的夫人馬佩璋、黃旭初的夫人宋綠蕉，她們都非常喜歡王瑩，欣賞她的年輕貌美，聰明伶俐而又多才多藝。於是，她們宣稱王瑩是其「共有的乾女兒」。當然，她們

當時，桂系有所謂「廣西三傑」，即指李宗仁、白崇禧與黃旭初，廣西人都拿他們的關係來和三國時的劉、關、張桃園結義的故事相比；而他們三人對驚才絕艷的王瑩都有好感。王瑩等在南洋籌賑義演所募集的捐款，為數可觀，悉匯第五戰區長官公署統籌運用，於桂系的軍需擴展，貢獻甚大。因此，他們都期盼王瑩留在桂系，最好的辦法是撮合王瑩和謝和賡的婚事，人財兩得，美事一樁。

桂林仙境爆出愛情

自古就有「桂林山水甲天下」的美譽，經過郭德潔的精心安排，把金山、夏衍、郁風、司徒敏慧等人撇開，只邀王瑩一人出遊，除了她們三位官夫人外，陪伴的

這般作的另一私下用心，可杜絕她們的「老公」對王瑩有染指的企圖心。

當謝和賡得知王瑩成為他三位上司夫人的共有乾女兒，喜不自勝，分別暗中懇求幫忙，促成好事，及早當她們共有的「乾女婿」。她們三位官夫人一致認為是「一舉數得」的美事；於是哪位精明能幹，野心勃勃，政治慾望強烈的郭德潔，更打下包票，要儘速撮合這對良緣。

中 男女只有謝和賡一人而已；他當然便成了

王瑩的導遊。桂林山水的精華所在，是從桂林至陽朔的八十三公里水程的灕江風光，沿江奇峰夾岸，碧水縈迴，山水相依；王瑩等坐於遊船內，初先啜飲茗茶，中午在船艙吃魚鷹剛從江中抓來的「活魚三吃」；飲食之間，但見江岸茂林修竹，田野農舍，相映成趣；最奇的是沿岸遠近錯列的象鼻山、淨瓶山、父子岩、羅漢山、螺獅山、鯉魚山、碧蓬峰等……等，拔地而起，千姿百態，秀麗神奇，蔚為大觀，真可謂「百里江流千幅畫，遊人盡在畫圖間」。通過謝和賡滔滔不絕的解說，富有詩人氣質的王瑩，被眼前江映群峰，峰隨江轉的美景吸引，渾忘了近兩三年在戰亂中討生活的痛苦。

桂林的山水，除了漓江外，尚有獨秀峰、伏波山、疊彩山、靈渠，及「陽朔山水甲桂林」的陽朔；尤其是西北市郊的蘆笛岩；岩洞深二百四十公尺，洞內各種鐘乳石，嶙峋怪異，玲瓏剔透，被稱為大自然的藝術宮。洞的步道高低不平，幽邃狹窄而又濕滑坎坷。三位官夫人藉口說：太疲乏了，要在洞口茶棚歇息，叫謝和賡陪王瑩進入洞內遊覽；行進之間，必然滑滑

跌跌，碰碰撞撞，謝為了保護她，自會扶扶攬攬，摟摟抱抱；兩個年輕人成熟的肢體，在有意無意間就摩擦出美妙的快感，繼而爆發出愛情的火花。

「桂林真是人間的仙境，世外桃源！」王瑩走出洞口激動地說：「巴不得遠離這個戰亂的世界，終老在這裡！」

「你要退出江湖，我願意陪伴你，白頭偕老！」謝和賡摟住王瑩激情地說：繼而相互擁吻在一起。從此，謝和賡、王瑩不再避嫌，竟然以熱戀中的情侶姿態出現；郭德潔等三位官夫人，暗自慶幸沒有白費心思，這杯喜酒可要喝成了。

身分迥異婚戀受阻

可是這些情景，金山看在眼裡，心酸欲淚；追求多年的愛人快要結婚了，新郎不是他。於是，金山決定要遠離這使他失戀的傷心地，到重慶去療養心靈上的創痛；患難與共的夏衍等，為同情金山的遭遇，雖說桂林山水甲天下，也不願留下來。

當金山等人搭乘從桂林飛重慶的軍用便機來到當時抗戰的司令台——重慶，演藝

家都不相信這是事實！

從一九四二年一月至五月，在這多霧的山城文化演藝界，掀起了股強烈反對王瑩與謝和賡婚戀的風波；絕大多數的文藝界友好，尤其是左傾的文化人，都異口同聲地反對、反對、堅決反對。

在這長達半年的時間裡，王瑩和謝和

賡的婚戀，竟成了山城茶館裡人們的談助；更是電影、戲劇、音樂、新聞及軍政界人們津津樂道的話題。在王瑩的戲迷和影迷間，演衍出一個爆炸性的花邊新聞；同聲反對的聲浪一天比一天高漲；它像一股龍捲風一樣，波及了整個的文藝界。這對王瑩和謝和賡來說，無異遭到一個超級大颱風襲擊，他倆始料未及；因而，他倆不得不將原打算公開盛大的婚期延緩；且一同趕來重慶，想把這些破壞他倆婚戀的反對聲浪平息下來。他倆的婚戀，為何搞得如此的轟動一時？導源於他倆迥異的身分，錯綜複雜的政局演變，導火線是當時震驚中外的「皖南事變」。

反對聲浪散見各報

此一事變的遠因，是蘆溝橋事變後，在國、共合作，聯合抗日的口號下，中共

偏處於陝甘寧邊區的八路軍，在淪陷區發展快速，從晉豫的山區出發經安徽，渡過黃河南下。尤以新四軍正副軍長葉挺、項英率領部眾萬餘人，偷渡長江進駐於皖南的涇縣、雲嶺及茂林地區；如其揮師東進，即威脅到京滬杭地區的國府軍勢力範圍，蔣介石的家鄉——浙江奉化的溪口，也受到威脅，事態嚴重。

國府軍委會正副參謀總長何應欽、白崇禧奉委員長蔣介石手令，於一九四〇年十月十九日電令中共八路軍總司令朱德，限期於一個月內將駐紮皖南的新四軍全部撤到黃河以北。可是，新四軍的葉挺、項英拒不撤離。

一九四一年一月四日晚，新四軍的皖南部隊一萬三千人，從涇縣雲嶺出發，五日到達茂林地區時，遭到國民黨部隊八萬多人的包圍和突擊。新四軍歷經七晝夜的殊死戰鬥，終因眾寡懸殊，傷亡過大，彈盡糧絕；除有約兩千人突圍逃脫外，其餘大部分壯烈犧牲。其中軍長葉挺被俘、副軍長項英戰死，新四軍潰敗瓦解。

此一戰役統率國軍的前線指揮官是白崇禧、顧祝同、上官雲相等；而謝和賡以白崇禧的機要秘書身分，隨同前往第一線

參贊軍務。在中共及其同路人看來，無論白崇禧和謝和賡都是反共頑固派蔣介石的幫兇；都是破壞抗戰，製造分化的罪人。

而王瑩呢！在中共地下組織內部，是「人人敬慕的女傑」，是一顆潔白的演藝工作者，是共產黨的好女兒；至於，謝和賡在左派人士看來，他是桂系軍閥的鷹犬，是殘殺共產黨革命同志的劊子手，雙手沾滿了鮮血。以王瑩的聖潔形象，與謝和賡的齷齪身分，簡直是水火不容的兩個階段，兩個敵對陣營的人，怎能結為伴侶？

他們怕王瑩「上當吃虧」，基於一種愛護之情，才堅決反對他倆的婚戀。這些反對的聲浪，散見各報刊，茲摘錄如次：

△王瑩竟然和一個國民黨反動大軍閥的機要秘書談戀愛！真是文藝界不能容忍的事！

△白崇禧是跟蔣介石一起反共的，他們殺害了我們多少革命同志，謝和賡是白的親信，也是個沾滿鮮血的反動傢伙；王瑩跟他搞戀愛，豈不失去立場？她可真聰明一世，糊塗一時，被愛情沖昏了頭。

△白崇禧、謝和賡是回教徒，一向重男輕女，是多妻制的民族，他們三妻四妾是天經地義的。如果，和這種人談戀愛，

一定會上當，一定落得個最悽慘的下場，貽笑大家……。

△金山對王瑩一往情深，無論在戰亂中，顛沛流亡中，或生死關頭，不惜用生命去保護她。誰知王瑩竟被軍閥的權勢，豪門的享受，動了心，昏了頭，棄患難之交如敝屣；人們常說：「婊子無情，戲子無義」；而今王瑩也是如此？可嘆！可悲？……。

這些批評，像一枝又一枝的利箭刺向王瑩的心窩；而王瑩像中了謝和賡的「巫蠱」一般，執迷不悟。王瑩向來尊敬的文藝界先進郭沫若、田漢、范長江、薩空了、孟秋江等都搖頭嘆息反對他倆的婚愛。當時，中共的要員周恩來，在重慶身負重任，面對國民黨一次次的反共高潮，他都力挽狂瀾，獨撐危局。於是，上述的幾位有力人士來找周恩來，要他阻止王瑩和謝和賡繼續戀愛下去。

周恩來因保密問題，不願揭露事情的真相，祇很風趣地說：「吹皺一池春水，干卿底事！」

他叫大家不要管王瑩的私事：「你們指責他們的戀愛，你們想想自己的情況吧！真是三丈的燈塔，只照得人家，卻照不

中到自己！」

外

受到演藝界的封殺

周恩來這些話透露了以後，一些反對王、謝婚愛的人，才稍微有些收斂。可是，一般演藝界卻不這樣想，他們總認為王瑩利慾薰心，貪戀權勢，攀龍附鳳，是個出賣靈魂的人。

比如，當時重慶的劇運，盛極一時，觀賞話劇風氣之盛況，空前未有；演出話劇的大本營「抗建堂」、「國泰」及「唯一」，每有大型話劇公演，座無虛席。女演員如：白楊、舒繡文、張瑞芳及秦怡，號稱話劇「四大名旦」，而陶金、趙丹、黎莉莉、陳波兒、英茵、王珏、王豪、井森、張英、張茜西、江村等，都是當時的名演員。

三十年代在上海舞台上紅極一時的王瑩，因受到當時演藝界的「封殺」，銷聲匿跡，默默無聞；未能一展才藝。在重慶的國府要員，不但認為王瑩是桂系人馬，且深知她是共黨的死忠分子；王瑩一度住在北碚好友趙清閣、沈櫻家時，其住宅附近即有「特務」監控，以致生活得很不自由和稱心。

赴美留學另闢蹊徑

一九四二年夏，在重慶似乎掀起一股子女送往美國留學，認為是一種時髦和炫耀。

在重慶飽受爭議又會英語的王瑩，回想起一九二七年秋季為了躲避湖南省主席何鍵的通緝，逃到上海先後考進中國公學及復旦大學讀書，且當過馬君武、胡適、邵力子、陳望道、洪深等的學生。如今，

在重慶受到被國民黨控制的文藝界排擠，遂決心飄洋過海赴美留學，另闢蹊徑。

王瑩將她留學的想法，專誠前往徵求周恩來的意見，誰知周恩來不但完全贊同，而且還要派一位「荷根同志」陪她同行

周恩來要謝和賡與王瑩在美國留學期間，不可結婚，也不可公開同居，祇能保持一種微妙的親密關係，做王瑩的私人秘書好了！

「加上這個秘書頭銜，是我的第九任秘書了！」謝和賡笑說：「這任秘書是我最喜歡當的！」

周恩來聽了，臉上露出欣慰的笑容，又很感興趣地問：「你剛才說第九任秘書

？什麼第九任……？」

「啊！自從我回國從事公職以來，在

黨政軍界一直當秘書，前後當了八任秘書；今後我要當王瑩的私人秘書，不是第九

學的事，這時才揭開謎底！原來「荷根」即是謝和賡在中共地下黨組織的「化名」，他入黨比王瑩還早三年。王瑩始恍悟，周恩來不反對她跟謝和賡婚愛的原因。

按謝和賡一直潛伏桂系「臥底」，他以白崇禧親信的機要秘書身分掩護，和周恩來直線連繫；將桂系及國府的軍政機密情報供給中共，這是桂系和國府鬥不過中共同的因素之一。

「九秘」相陪飄洋過海

「好！這九秘好！有意思，你肯定能當好九秘！」周恩來意味深長地說：「你要當成九秘，還得要你的頂頭上司白老總點頭，拿到出國護照也不容易！」

為了留學一事，謝和賡向白崇禧一再懇求！王瑩走內線向她的三個「乾媽」郭德潔、馬佩璋、宋緣蕉求情，終於獲得「廣西三傑」李宗仁、白崇禧、黃旭初的首肯。但要他倆赴美後，在海外廣西鄉親面前，多做些宣慰工作。

從此，王瑩在私下都暱稱謝和賡叫「九秘」。

白崇禧運用在重慶國府的黨政關係，跟宋子文、俞鴻鈞、孔祥熙打了招呼；王瑩和謝和賡很快拿到出國護照。出國之前，王瑩竟連連收到好幾封匿名信，罵她：「甘願當軍閥走狗的侍妾，是革命陣營的叛徒，卑劣之極，無恥之尤……」王瑩為此，傷心失眠。經「荷根」兼「九秘」的勸慰才好受些。

為了節省旅費及學習英語，他倆於一九四二年六月初旬取道盤谷，乘坐美國海軍的運輸船到美國；沿途要穿過印度洋，繞過非洲好望角，橫跨大西洋，為要避開德國潛艇的襲擊，經常停靠躲藏，以致花

了五十多天的船期才抵達美國紐約。

抵美展開統戰工作

王瑩抵美後，牢記周恩來的囑咐，為了一很快展開「統戰工作」，有四個人必須去拜會：他們是指胡適、林語堂、宋慶齡與賽珍珠。

於是，王瑩和謝和賡拿著白崇禧的介紹信，首先拜會了我駐美大使館顧問胡適，胡適對他二人很客氣，也很親切。聽說王瑩與他同是安徽老鄉，又曾在上海中國公學讀過書，而胡適一度當過中國公學校長，以致特別高興，遂把王瑩當做自己的學生。故鄉情加上師生情，使這次會見充滿了一種親人異國團聚的親熱氣氛。胡適對王瑩的學習很關心，問她要不要經濟上的幫助，王瑩當即婉言謝絕了。

接著，王瑩和謝和賡又一起拜見林語堂，他是一位著名作家及語言學家，因在美國編著暢銷書而致富，他跟榮獲諾貝爾文學獎的美國名作家賽珍珠女士關係極為密切。一個中國人要在美國文藝界快速打開局面，拜會林語堂，求得他的支持，這是很重要的一步。當林語堂見到王瑩秀外慧中的氣質，就對她有很好的印象，並答

應引見她與熱愛中國文化的賽珍珠女士見面。

此外，王瑩和謝和賡再拿著周恩來的介紹信，去拜會旅居紐約的國父孫中山夫人宋慶齡女士，信中說明希望她幫忙能引見王瑩跟賽珍珠女士認識。

林語堂和宋慶齡都是古道熱腸，樂於提攜後進的人；他倆在電話中連繫後，同意聯名寫一簡函給賽珍珠，說明王瑩的藝術生涯，從三十年代演劇與電影，到抗戰時期在第五戰區前線，以及到越南、新加坡、馬來亞演出抗戰戲劇的卓越貢獻；如今來美留學，並希望有機會作戲劇演出，宣揚中國的抗戰精神與日軍的侵華暴行。

與賽珍珠一見如故

由於是林語堂、宋慶齡聯名推薦；兩天後，賽珍珠即打電報分別給林、宋二人，請他們轉告王瑩，她準備在自己位於費城市郊的鄉間農場與王瑩見面。

王瑩和賽珍珠會面，一見如故，相見恨晚。因為，賽珍珠被王瑩這個東方女性的美好人品吸引住了，熱忱地挽留她在其別墅住幾天。王瑩感到盛情難卻，只好住了下來。這次的相聚，不僅使王瑩與賽珍

中珠結下深厚的友誼，更為重要的是，對王

瑩在美國的求學生涯、戲劇活動及其協助

「九秘」的統戰任務，皆有莫大幫助。

賽珍珠暨其丈夫瓦爾許，十分好客，樂於助人，他們兩人對王瑩的身世甚為關注，她懷著無限深情，向賽珍珠夫婦介紹了自己的祖國，及其光輝燦爛的文化。又以十分悲憤的心情，講述了自己青少年時所受的封建禮教的摧殘，講到自己童年喪母，後母虐待，軍閥逼婚的苦難經歷時，她抑制不住自己悲酸之情，一字一淚，抽噎不止。賽珍珠夫婦也難以抑制深切的同情心，陪同愴然淚下。

爾後，王瑩又以興奮的激情，講述如何離家逃婚，到長沙當小護士，躲避軍閥的通緝，以及在上海求學，投身戲劇電影界，在抗戰前線為士兵和農民演出，赴南洋各國義演等；她且以誇大的口吻，描述她如何智闖險關逃離馬來亞及香港，假扮老尼騙過日軍，哪些戰鬥的年華，黃金般的歲月，真是多彩多姿，驚險刺激。

在美成為傳奇人物

賽珍珠是位名作家，她以自己哪種創

珠的講述迷住了。她很快就想到把王瑩經

歷寫成一部自傳體的長篇小說，甚而改編

成電影劇本，搬上好萊塢拍成電影。第二

天，她叫其私人秘書朗巴夫人將王瑩的故

事，整理出來約三萬字的草稿，交給王瑩

補充後；賽珍珠略為潤飾，即把這份王瑩

的身世和經歷的記錄稿打印七、八十份，

先後分發胡適、林語堂、宋慶齡、徐永瑛

、冀朝鼎、拉鐵摩爾夫婦、浦愛德小姐、

福克斯夫人、史沫特萊小姐等，他們讀後

，都很受感動。林語堂和史沫特萊小姐，

他們也都鼓勵王瑩，要她寫一部自傳體的

作品來。

賽珍珠是一個急性子的人，她認為應該做的事情，巴不得馬上辦好。她從費城陪王瑩來到紐約，便在林語堂的家中舉辦了一次記者招待會。

賽珍珠在一大群記者面前，介紹王瑩的曲折、離奇、驚險的經歷，稱讚王瑩

是中國的海倫赫斯(Helen Hedges)。記者們對王瑩

美國當時的著名女演員)。記者們對王瑩

哪富有傳奇色彩的經歷都很感興趣，兼之

是賽珍珠的大力推薦，美國人又痛恨日本

人偷襲珍珠港，王瑩是親身目睹日軍暴行

值。

於是，記者們不僅採用專欄特寫方式

報導她的生平事跡，還刊登了她在戰區替

戰士療傷，在南洋各地演出的照片，她化

裝尼姑的照片也刊了出來。

平地一聲雷，王瑩成了新聞人物：「

中國的愛國女明星」、「中國的海倫赫斯

」，這些稱譽不脛而走，在美國各地傳播

開來。其情況，彷彿一九二七年她逃出湖

南，在南京具名所寫的「給軍閥何鍵的公

開信」，同樣具有爆炸性，她因而又成為

中國的愛國女明星。

當時，美國、蘇聯、英國及其他反法西斯陣線的國家，在華盛頓籌備召開：

「世界青年學生代表大會」。籌委會要求中

美協進社選派一名中國代表參加大會。那

時中國在美國的留學生很多，好些人運用

舉的候選人之一。

關係都想競選當中國代表，王瑩也是被推

舉的候選人之一。

幸虧，當時中美協進社總幹事孟浩先

生，處事公平而周延，他堅持要和每一位

候選人面談，測試語文表達能力，儀態和

氣質、學養和經歷；切戒濫竽充數及只想

藉機出鋒頭的人。

蘇聯和歐美各國派出的青年學生代表

，都是來自前線戰區，曾經抗擊德國納粹建樹功勳的人物。王瑩是中國代表候選人中，唯一曾在前線戰區宣慰戰士與治療傷兵的人，兼有胡適、林語堂、賽珍珠的大力推薦，因而她被選中了！

精彩演說洋溢豪情

王瑩出席大會的講演稿，是她和「九秘」一塊起草的；她來美後和「九秘」——謝和賡的關係是曖昧的，白天他是王瑩的「九秘」——晚上則是她實質的丈夫。

他倆根據在第五戰區前線工作的見聞，和白崇禧、周恩來臨別時的指示原則，經過幾天日以繼夜的寫作才完稿的。再交徐永煥、冀朝鼎翻譯成英文；最後又經過賽珍珠和史沫特萊潤色修改定稿。王瑩還在賽珍珠和史沫特萊面前預習多次，她的記性強幾乎不用看英文稿都能背誦出來。

世界青年學生代表大會揭幕，王瑩在大會上懷著為祖國增光，為中華兒女爭氣的豪情，代表海內外億萬中國青年學生和愛國僑胞，滿懷愛國激情，登上了大會講壇，發表了洋溢著戰鬥豪情的精彩演說。

她在講演中介紹了中國人民不屈不撓的反抗戰情況，謳歌了中國人民的英勇抗

日軍侵略的偉大精神，痛斥了日本法西斯的野蠻罪行，表達了中國人民決心同世界反法西斯力量緊密團結在一起，戰勝法西斯強盜的鋼鐵意志。

王瑩以優雅的儀態、豐富的表情及火一般的語言，呼籲美、英廣大青年學生站起來，要求兩國政府立即開闢歐洲第二戰場，打敗德、日、意法西斯邪惡勢力。

她更呼籲東方國家和西方國家要「風雨同舟」團結得像一家人一樣，爭取反法西斯戰爭的最後勝利。

王瑩這富有感召力，戰鬥力和見解精闢的演說，獲得與會者暴風雨般長時間的掌聲。因為，她的演說，說出了全中國抗戰青年學生的心聲，也說出了全世界反法西斯青年學生的心聲。

王瑩參加大會後，因她是代表團成員，必須隨團到美國各地的工廠、大學發表演說。許多工廠和大學，因為事先收到了她打印的「王瑩傳」，知道她是「中國的愛國女明星」及「中國的海倫赫斯」。按海倫赫斯是美國一位多才多藝、能歌善舞的巨星。於是，她每次演說後，與會聽眾都鼓掌要她唱歌；王瑩為不使聽眾失望，每次至少要高歌兩首愛國歌曲及一首藝術歌曲，且以簡單而優美的舞蹈動作配合，故能受到比其他演講者更熱烈的歡迎。

登台演出轟動全美

第二天，美國各種報刊，紛紛介紹王瑩的感人事跡和她動人的演說，刊登她的大幅照片。有的報刊稱王瑩是「從她的戰鬥經歷的土壤中開放出來的勇敢，樂觀和國際友誼之花」。有的並預言：「在未來的歲月裡，她將會更富盛名，甚至蛻變為中國婦女的領導者之一」。

王瑩在紐約這次大會上所受到的歡迎程度，對一個中國女性而言是空前的，但

絕非絕後的。因為在半年後——一九四三年二月十八日，國府最高統帥蔣介石夫人宋美齡，先後在美國參、眾兩院發表演說，籲請美國朝野的目光不可過於注意希特勒而放鬆了東方的日本。她高雅的文化素養，出色的政治才華，征服了會議廳所有的議員和旁聽席上的賓客。歡呼和鼓掌之聲達數分鐘之久。她的訪美行，跟王瑩的訪美行，前後相輝映，在美國政壇掀起一陣旋風；於中國的抗戰宣傳，及爭取國際友誼，均有莫大貢獻。

王瑩憑著她在美國已經獲得的聲望，經過美國知名人士拉鐵摩爾和賽珍珠等人推薦，她相繼進入耶魯大學、貝滿女子學院及海佛福德學院學習英語、文學、戲劇與寫作，還曾進入鄧肯舞蹈學校學習舞蹈藝術。各學校都很歡迎她給她獎學金。

王瑩在學習中，很注意培養自己用英語表演戲劇的能力，在入學前，她已和賽珍珠合作翻譯了「放下你的鞭子」及幾個話劇，另翻譯了「義勇軍進行曲」等幾首歌曲。這些譯作，成為她入學的「試卷」。

入學後，她除了繼續作劇本的翻譯工作，還練習排演一些英文劇目。

不久，王瑩被「東方與西方文化協會」聘任為理事兼中國戲劇部主任，並由該協會推薦參加演出廣播劇「美國向中國說話」。在劇中，她成功地扮演一個美國人的妻子。這個劇在向中、美兩國演播過程中，受到聽眾的好評。一位劇評家在紐約時報發表評論說：「王瑩在美國初次登台，使她富有傳奇的，令人驚心動魄的經歷，達到了轟動美國社會的地步。」

政治藝術抉擇為難

一九四三年春，王瑩在東西文化協會

的安排下，應美國政府的邀請，到白宮演出街頭劇及表演歌唱。對王瑩來說這是一種殊榮，也是對當時的美國總統羅斯福宣揚中國軍民艱苦抗戰的好機會。

當時的美國，是同盟國反法西斯侵略集團的大本營、軍火庫及司令台；而羅斯福總統則是舉世公認的總指揮與領導者，能爭取到他的友誼與支持，於中國的對日抗戰必然影響深遠、助益甚鉅。以至，賽珍珠夫婦、胡適、林語堂、宋慶齡及拉鐵摩爾夫婦等，都很重視這次王瑩在羅斯福面前的演出，莫不寄以厚望，以至對每個

演出節目的細節，都作了精心的安排。

演出前夕，國府駐美大使魏道明派其夫人鄭毓秀找到王瑩，她向王瑩鄭重「建議」，要王瑩在表演節目前先加唱國民黨的「三民主義吾黨所宗……」的國歌。當時，王瑩安排演的節目的中心和主題，都是反映愛國抗戰的軍民大眾的心聲，可是她這次來美是白崇禧、周恩來等私人的安排，國府及國民黨未曾給予協助，何況她和「九秘」都是共產黨員，所以不願唱

國民黨的國歌，二是唱國歌太嚴肅，在場

的大家都得起立，當時羅斯福總統下肢癱瘓，坐著輪椅不能站起，會搞得很尷尬。赴白宮演出的前夕，突然因為要不要唱「國歌」的問題，王瑩和鄭毓秀各有堅持，也各有居於政治考量的難言之隱！傷透了王瑩的腦筋，當政治與藝術攬拌在一起，抉擇為難喲！誰知在五十六年後的今天，台灣原住民歌后張惠妹，也曾遭遇到同樣的難題。（未完待續）

編輯部不退稿啟事

本誌承作家賜寄大作，日有十數起，有許多稿件，多不符合本誌徵文稿約，本誌以名人傳記、真實傳奇、軼聞趣談、工商珍聞、現代史話、懷舊憶往、醫學新話等作品為主。希望作家在撰稿之前，詳細參閱稿約，撰寫稿件必須文字活潑，輕鬆自然，幽默雋趣，來稿以五千字為限。（長稿採用時，超出部份不計稿酬，特約稿件不在此限。）來稿若未採用，恕不奉覆，亦不退稿（請自留影印底稿照片亦請翻照複印存底）。